

BANK DEELEN

V E R M O G E N S B E H E E R



J A A R V E R S L A G 2 0 0 2

Inhoudstafel

<i>Mission Statement</i>	3
<i>Kerncijfers</i>	4
<i>Organogram</i>	6
<i>Historiek van de groep Delen</i>	7
<i>Bestuur en toezicht</i>	10
<i>Verslag van de Raad van Bestuur</i>	11
<i>Het Jaar 2002</i>	15
<i>Bank Delen en haar diensten</i>	20
<i>Geconsolideerde jaarrekening</i>	31
<i>Statutaire jaarrekening</i>	37
<i>Adressen van de groep</i>	44

Mission Statement

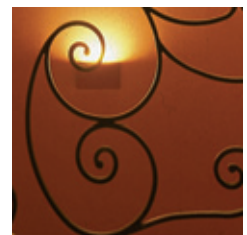
De groep Delen, oorspronkelijk een beursmakelaar opgericht in 1936, is actief als vermogensbeheerder en effectenmakelaar via Bank Delen.

Uw vermogen veilig in bekwame handen, dankzij:

- een behoudsgezinde, uitgebalanceerde strategie
- een volledig gepersonaliseerde patrimoniale aanpak, met inbegrip van de juridische, fiscaalrechtelijke en successorale aspecten
- continuïteit in de relatie met de vermogensbeheerders
- een professionele opvolging door onafhankelijke experts.

Uw effectentransacties snel en correct uitgevoerd dankzij:

- een performante informatica
- een regelmatige en overzichtelijke rapportering
- een jarenlange ervaring
- een systematische en doelgerichte aanpak.



Inhoudstafel

Mission Statement

Kerncijfers

Organogram

Kerncijfers

	2002	2001	2000	1999	1998
Bank Delen (geconsolideerd)					

op 31 december (in duizenden €)

Eigen vermogen na winstverdeling	84 011	73 980	66 191	46 119	30 056
Nettowinst (aandeel van de Groep)	14 031	15 575	18 074	12 479	9 921

Delen Investments (geconsolideerd)

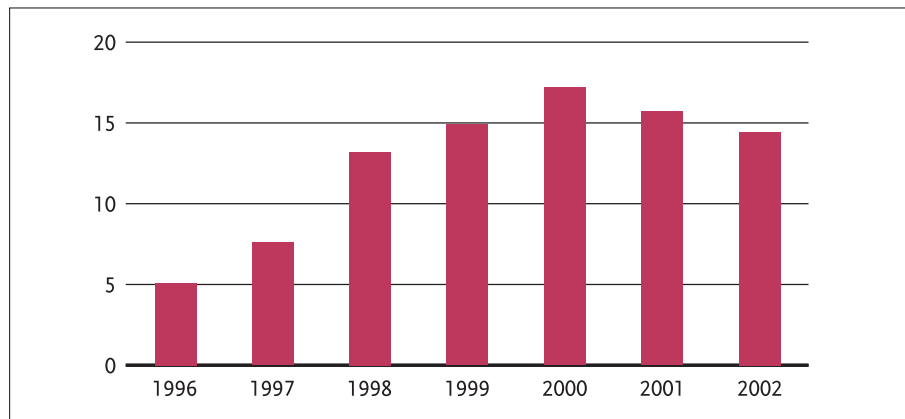
Balanstotaal	845 839	976 299	1 011 604	852 729	768 222
Eigen vermogen na winstverdeling	90 227	79 706	67 870	53 620	42 286
Gelddeposito's van cliënten	724 620	854 212	864 257	766 442	693 118
Effectendeposito's van cliënten	4 384 200	4 979 689	4 965 708	4 402 182	3 602 882
Totaal cliëntentegoeden	5 108 820	5 833 901	5 829 965	5 168 624	4.296 000
Effectenportefeuille	550 454	546 097	511 558	500 339	441 565
Bruto-winst vóór belastingen	23 085	24 547	28 699	23 862	19 661
Nettowinst (aandeel van de Groep)	14 428	15 693	17 195	14 887	13 202
Cost-income ratio (vóór goodwill)	45,4 %	45,4 %	41,5 %	39,9 %	39,5 %
Personeel	114	132	141	97	92

Inhoudstafel

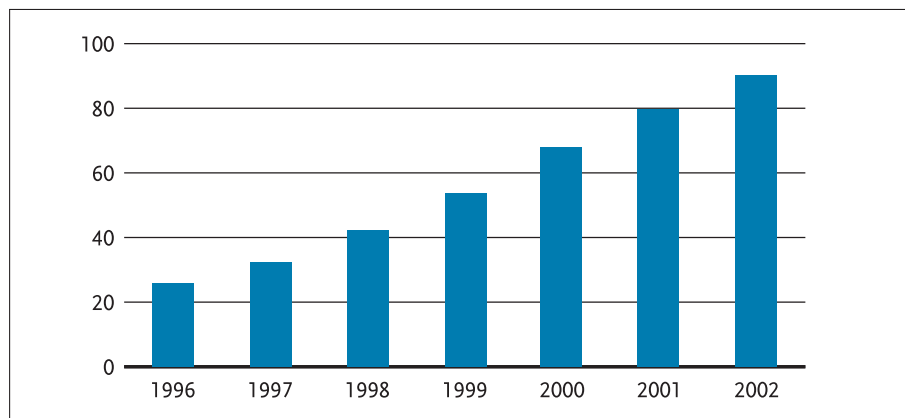
Mission Statement

Kerncijfers

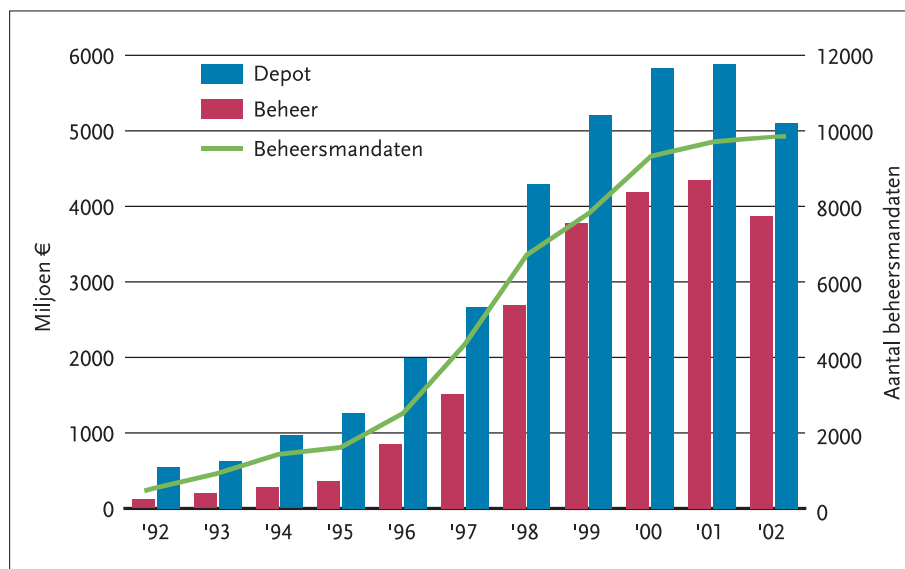
Organogram



Nettowinst groep Delen in miljoen €



Eigen vermogen groep Delen in miljoen €



Kapitaal in discretionair beheer en in depot in miljoen € en aantal beheersmandaten (groep Delen)

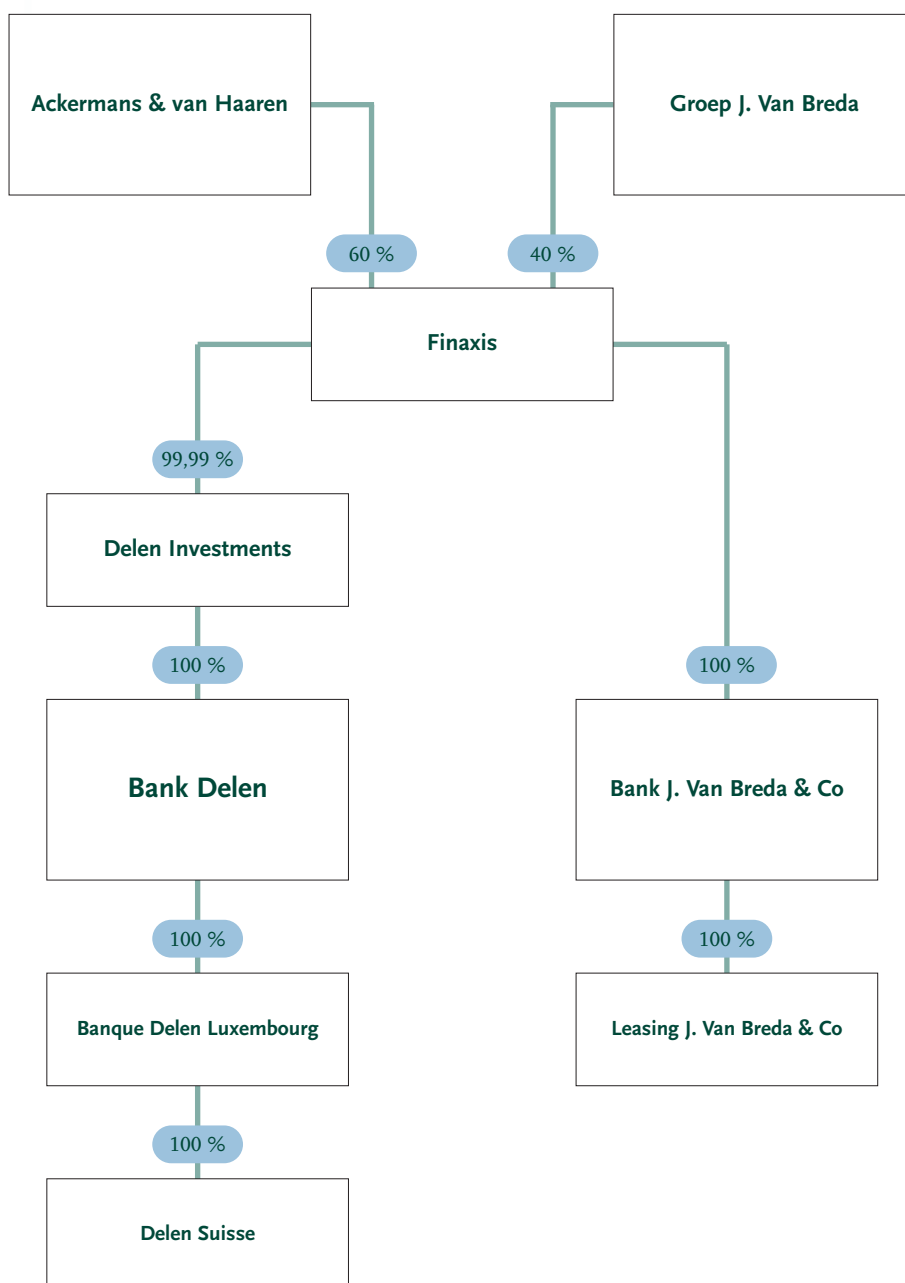
Inhoudstafel

Mission Statement

Kerncijfers

Organogram

Organogram



Inhoudstafel

Mission Statement

Kerncijfers

Organogram

1936

Stichting door André Delen van een wisselagentschap in Antwerpen.

1975

André Delen laat het beheer van Delen & Co over aan zijn zonen Paul en Jacques. In overleg met de klant wordt een evenwichtige, behoudsgezinde beleggingsstrategie uitgewerkt die gericht is op zekerheid en traditie en steunt op een grote verscheidenheid aan beleggingsinstrumenten. Professionele opvolging door experts staat borg voor het succesvol beheer van de vermogens.

1987

Delen participeert samen met Paribas Bank Luxembourg in de oprichting van een beursvennootschap in het Groot-Hertogdom Luxemburg.

1989

Introductie van de holding Delen op de Beurs van Brussel. Herpositionering rond het discretionair beheer van de toevertrouwde vermogens.

1992-1996

Door de fusie in 1992 van de holding Delen met Ackermans & van Haaren komt de expansie in een stroomversnelling. Delen versterkt zich andermaal door de overname van cliënteel van Verhaegen, Goossens, De Roeck & Co.

In 1994 wordt de Luikse Banque de Schaetzen overgenomen, waarvan de naam wordt gewijzigd in "Bank Delen & de Schaetzen", of kortweg Bank Delen.

Bank Delen groeit verder door ondermeer de overname van de Brusselse beursvennootschap Goffin, Lannoy & Cie (1995) en het samenwerkingsakkoord met de heren De Ferm van de gelijknamige Antwerpse beursvennootschap (1996).

Einde 1996 neemt Bank Delen de meeste cliënten, het personeel en de zetel van Delen & Co over.

Historiek van de groep Delen

Historiek van de groep Delen

Bestuur en toezicht

Verslag van de Raad van Bestuur

Het jaar 2002

Bank Delen en haar diensten

1997 - 1999

Het Luxemburgs filiaal van de groep Delen verkrijgt het bankstatuut.

Eind 1997 beslissen Ackermans & van Haaren en de groep J. Van Breda & C° hun dochterbanken onder te brengen in de bankholding Finaxis. Via het kantorennet van Bank J. Van Breda & C° kan Delen haar patrimoniale diensten aanbieden aan een ruim cliënteel die ook in steeds belangrijkere mate haar weg zal vinden naar Bank Delen.

In Brussel werkt Delen in 1998 voor 50 % mee aan de oprichting van Fides Asset Management, een onafhankelijke vennootschap van vermogensbeheer.

2000 - 2003

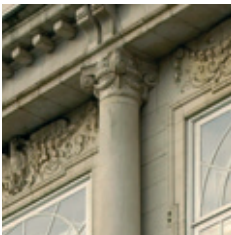
De Bank ontwikkelt een nieuwe transactionele website "Delen Online" die in oktober 2000 onmiddellijk wordt uitgeroepen tot de beste Belgische site in die categorie.

Met het oog op een verdere versterking van haar aanwezigheid in Brussel en Wallonië neemt Bank Delen in november 2000 de beursvennootschap Havaux over.

In 2001 wordt in West-Vlaanderen een volwaardige bankzetel geopend: de agenten, die al 10 jaar in Kortrijk en Roeselare met Delen werkten, worden in het Accent Business Center in Rumbeke (Roeselare) ondergebracht.

In 2002 werkt Delen in Brussel voor 50 % mee aan de oprichting van Vega Asset Management, een onafhankelijke vennootschap van vermogensbeheer. De groep voegt alle ploegen samen in de nieuwe zetel aan de Tervurenlaan 72, zowel Havaux als de gedelegeerde agenten Goffin, Lannoy & Cie en de vermogensbeheerders Fides en Vega.

Bank Delen creëert nieuwe bevek-compartimenten: Athena Immo Rente, Athena Global Opportunities, Athena Stability.



Historiek van de groep Delen

Bestuur en toezicht

Verslag van de Raad van Bestuur

Het jaar 2002

Bank Delen en haar diensten

2002 2001 2000 1999 1998
in miljoen €

Kerncijfers Finaxis (geconsolideerd)

Eigen vermogen na winstverdeling	272,9	253,6	234,6	213,3	195,8
Nettowinst (aandeel van de Groep)	28,3	28,1	28,9	25,2	22,1

Kerncijfers Bank J. Van Breda & Co (geconsolideerd)

Balanstotaal	1 900,6	1 835,9	1 778,2	1 729,7	1 505,2
Eigen vermogen na winstverdeling	126,2	115,5	105,3	95,5	86,7
Gelddeposito's van cliënten	1 284,1	1 224,3	1 168,2	1 202,0	1 167,9
Privé-kredietverlening	1 431,7	1 420,8	1 305,1	1 129,3	969,8
Nettowinst (aandeel van de Groep)	17,7	16,2	15,5	14,2	12,8
Cost/income ratio	52,0 %	57,0 %	54,0 %	56,0 %	57,0 %
Personeel	391	373	391	383	372

Historiek van de groep Delen

Bestuur en toezicht

Verslag van de Raad van Bestuur

Het jaar 2002

Bank Delen en haar diensten

Bestuur en Toezicht

Raad van Bestuur

Voorzitter	Jan Suykens
Bestuurders	Luc Bertrand
	Jean-Marc Bruyns
	Filips De Ferm
	Piet Dejonghe
	Jacques Delen
	Paul Delen
	Paul De Winter
	René Havaux
	Carlo Henriksen
	Thierry Maertens de Noordhout
Commissaris	Pierre Sureda
	André Clybouw

Directiecomité

Voorzitter	Jacques Delen
Leden	Filips De Ferm
	Paul De Winter
	René Havaux
	Thierry Maertens de Noordhout

Historiek van de groep Delen

Bestuur en toezicht

Verslag van de Raad van Bestuur

Het jaar 2002

Bank Delen en haar diensten



Van links naar rechts: René Havaux, Filips De Ferm, Jacques Delen, Paul De Winter, Thierry Maertens de Noordhout

Een diepe beurscrisis zoals de meesten onder ons nog nooit meemaakten

De beurzen eindigden voor het derde jaar op rij met negatieve cijfers.

De huidige beursmalaise toont evenwel een diepere crisis dan deze die wij nu in de economie opmeten: tegen de zomer 2002 kwam het consumentenvertrouwen onder druk te staan. De boekhoudschandalen gaven aanleiding tot algemene twijfels rond de bedrijfswinsten. Managers zwakten ook hun investeringen af en in een aantal sectoren leidde de malaise daarenboven tot banenverlies.

Maar de invloed op de samenleving blijft relatief beperkt en de hoop blijft sterk dat de economische heropleving slechts doorgeschoven werd in de tijd.

Op de beurs werd deze economische verzwakking uitvergroot. Andermaal kregen wij een illustratie van de kracht van de overdrijving op de financiële markten als correctie op de 'bubble' van het einde van de jaren negentig. De Europese aandelen kregen bijvoorbeeld een mokerslag met -33 % te verduren waardoor ze aan minder dan de helft van de koersen van rond het hoogtepunt van maart 2000 noteren.

Zo beleven we nu de langste crisis sinds de Grote Depressie van de jaren dertig. Irrationaliteit viert hoogtij: na de afstraffing van de aandelen van de 'nieuwe economie' liggen nu zelfs de kwaliteitsaandelen onder vuur.

Een standvastige politiek ondanks de moeilijke omstandigheden

2002 was bijgevolg een jaar waarin een voorzichtige allocatie van de portefeuilles over aandelen, obligaties en liquiditeiten uiterst belangrijk was, alsook het besef dat men in een diep dal beter het relatieve gewicht van de aandelen in de portefeuilles laat dalen.

Alternatieven zoals obligaties en vastgoed kwamen, afhankelijk van het profiel van de portefeuilles, over het afgelopen jaar in de beleggingsportefeuilles aan bod. De Bank, die reeds een uitgebreid gamma aandelen- thesaurie- en obligatiefondsen beheerde, bracht drie nieuwe compartimenten uit, elkeen met een specialisatie: een fonds dat vastgoed en rente combineert, een opportunistisch fonds en een bevek die het kapitaal technisch op termijn in stand houdt.

Verslag van de Raad van Bestuur

Historiek van de groep Delen

Bestuur en toezicht

Verslag van de Raad van Bestuur

Het jaar 2002

Bank Delen en haar diensten

Een bank als de onze biedt ook een duidelijke service met correct en praktisch patrimoniumadvies en een permanente opvolging van de portefeuille door de persoonlijke vermogensbeheerder, die borg staat voor continuïteit.

De gespecialiseerde juristen van Bank Delen bewijzen met hun patrimoniumadvies reeds jaren aan de cliënten dat België inderdaad gunstig is voor spaarders en beleggers.

Deze thesis werd nogmaals bekrachtigd door de Europese harmonisatie van de roerende voorheffing die begin 2003 beslist werd. Onze juristen vertalen deze regelgeving reeds in tal van eenvoudige, concrete doch dringende raadgevingen.

Wij wensen deze dienstverlening zoals vroeger te blijven beklemtonen en denken dat wij met onze expertise de klanten van nut kunnen zijn.

De maturiteit van onze onderneming maakt ook dat, in alle vestigingen, een ruime en stabiele ploeg van vermogensbeheerders ter beschikking van het cliënteel staat.

Zij zijn de garantie voor de continue opvolging van de portefeuilles van de klanten en contacteren op geregelde basis de cliënten voor nadere toelichting.

In juni 2002 werden in de nieuwe Brusselse zetel aan de Tervurenlaan de diverse ploegen van Bank Delen, Goffin, Lannoy & Cie en Havaux samengebracht waar ze nu één team vormen onder de leiding van René Havaux. Ook de vermogensbeheerders Fides Asset Management en Vega Asset Management zijn op dit adres gevestigd.

Zo is Bank Delen sinds 2002 op gelijkwaardige wijze aanwezig in Antwerpen, Brussel, West-Vlaanderen en Luik.



Historiek van de groep Delen

Bestuur en toezicht

Verslag van de Raad van Bestuur

Het jaar 2002

Bank Delen en haar diensten

Voorzichtig bestuur en efficiëntie in eigen huis

Op 31 december 2002 bedraagt het totaal vermogen toevertrouwd aan Groep Delen 5.109 miljoen €. Dit relatief gezien goede niveau is het gevolg van het feit dat de beursdaling slechts gedeeltelijk de portefeuilles trof en dat daarenboven cliënten in het jaar 2002 nog een aanzienlijk bijkomend bedrag aan nieuwe tegoeden aan Bank Delen toevertrouwden.

Op het niveau van Bank Delen geconsolideerd daalde het netto-bankproduct licht ten opzichte van 2001 (-7 %) van 50,5 miljoen € naar 46,9 miljoen €. De ontvangen provisies daalden (- 2 %) van 44,6 miljoen € tot 43,9 miljoen €.

De kosten bleven weerom goed onder controle: de algemene beheerskosten daalden van 21,4 miljoen € naar 19,8 miljoen € (-7 %). Ook de afschrijvingen op vaste activa daalden van 5,3 miljoen € tot 4,6 miljoen € (-13 %). In totaal verminderden deze kosten dus met 2,3 miljoen €.

Dit ging gepaard met een afslanking van het personeelsbestand waartoe wij tot onze spijt genoodzaakt zijn geweest en die wij zo goed mogelijk hebben trachten te omkaderen.

Meer dan de helft van de besparingen werd evenwel in andere domeinen gerealiseerd. Een 'Witboek'-oefening voor kostenbesparingen, opgestart in tempore non suspecto (midden 2000), stond toe om deze besparingen zonder bruuske ingrepen te bereiken. Daarenboven heeft Bank Delen zich, in de jaren van hoogconjunctuur op de beurs, niet laten verleiden tot 'hype'-investeringen.

Daarmee behoudt Bank Delen een cost/income ratio van 46,8 %, hetgeen een uitzonderlijk cijfer is in de sector.

De netto geconsolideerde winst van 2002 blijft vrij stabiel en bedraagt 14,0 miljoen € of 10 % minder dan in 2001 en werd gerealiseerd zonder dat Bank Delen reserves van het verleden diende aan te spreken.

Het geconsolideerd eigen vermogen (na winstverdeling) bedraagt 84,0 miljoen €. Samen met het algemeen voorzorgfonds (9 miljoen €) beschikt Bank Delen dus over reserves van 93 miljoen €.

Historiek van de groep Delen

Bestuur en toezicht

Verslag van de Raad van Bestuur

Het jaar 2002

Bank Delen en haar diensten

Bank Delen voert daarenboven ook voor eigen rekening een zeer conservatieve beleggingspolitiek: zo opteert zij in periodes van spanning duidelijk voor een grotere spreiding van haar beleggingen ten nadele van het rendement dat zij uit die plaatsingen kan bekomen. Ook heeft zij geen eigen trading portefeuilles.

Het optieplan dat in maart 2000 goedgekeurd werd door de Raad van Bestuur van Finaxis N.V. ten voordele van bepaalde medewerkers van de Bank werd verder uitgevoerd. Deze opties zijn gratis, hebben een looptijd van 8 jaar en kunnen na 3 jaar uitgeoefend worden aan een vast veelvoud van de geconsolideerde winst van Bank Delen. Het optieplan voorziet dat de optiehouder beschikt over een put-optie lastens Delen Investments C.V.A., die zelf over een call-optie en een voorkeepsrecht beschikt.

Vooruitzichten

De onzekere internationale context, de nieuwe financiële schandalen en de irrationaliteit van het beursgebeuren wegen op dit ogenblik weerom sterk op de markten en beperken zeer sterk de visibiliteit.

De strategie van Bank Delen maakt dat zij zich afzijdig houdt van paniekreacties. Een weldoordachte risicospreiding blijft een basisingrediënt in de huidige malaise. Voor aandelen betekent dit dat een aantrekkelijk dividendrendement samen met een redelijke waardering de belangrijkste investeringscriteria zijn in een goed gespreide portefeuille.

In deze portefeuilles is ook een ruime plaats ingeruimd voor obligaties, op korte termijn belegde liquiditeiten en een beperkt aandeel alternatieve beleggingen.

Op strategisch vlak wenst Bank Delen haar huidige politiek verder te zetten en blijft zij de formules stimuleren waarbij de autonome en externe groei hand in hand gaan.

Daarenboven zal Bank Delen blijven waken over haar efficiëntie en wenst zij een goed kader te creëren waarbinnen haar werknemers zich optimaal kunnen ontplooiën. Het enthousiasme van haar equipes is de beste waarborg voor de toekomst.

Door dit geheel aan maatregelen denken wij dat de stabiliteit in de resultaatsevolutie en in de financiële structuur duidelijk verder gezet kan worden.

Antwerpen, 13 februari 2003.

Historiek van de groep Delen

Bestuur en toezicht

Verslag van de Raad van Bestuur

Het jaar 2002

Bank Delen en haar diensten

Een vertrouwenscrisis gooit roet in het economisch herstelscenario

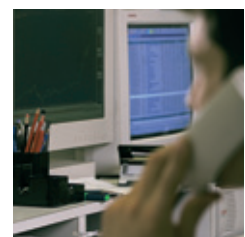
Het jaar 2002

Na een kortstondige recessie in 2001, kwam de Amerikaanse economische groei begin 2002 geleidelijk terug op gang, gestimuleerd door de elf opéénvolgende renteverlagingen van de Amerikaanse Centrale Bank, de heropbouw van de voorraden bij de bedrijven en een geleidelijk herstel van het consumenten- en producentenvertrouwen. De Europese economie profiteerde mee dankzij een aantrekkelijke export. Japan daarentegen bleef klem in een structurele recessie, geteisterd door een torenhoge overheidsschuld en een enorme hoeveelheid aan slechte leningen in de banksector.

Oplopende werkloosheid, twijfels rondom de kracht van het economisch herstel en toenemende ongerustheid over de kwaliteit van de gerapporteerde bedrijfswinsten begonnen echter het consumentenvertrouwen en per afgeleide ook de consumentenbestedingen alsmaar meer te ondermijnen. Onder druk van een lage capaciteitsbezetting konden ook de bedrijfsinvesteringen voor weinig tegengewicht zorgen. Bijgevolg bleef tegen het einde van het tweede trimester weinig over van het verwachte scenario van een nieuwe periode van hoogconjunctuur.

De geopolieke instabiliteit onder de vorm van terroristische aanslagen en oorlogsdreiging, een reeks grote faillissementen, de financiële crisis in Latijns-Amerika zorgden uiteindelijk voor een finale breuk in het consumentenvertrouwen tijdens het derde trimester van 2002. De consument verloor alle geloof in de aandelenmarkten en wat volgde was een ware exodus richting de obligatiemarkten en andere vastrentende producten. Het resultaat was de zwaarste aandelen crisis sinds de Grote Depressie van de jaren dertig.

In het laatste kwartaal van 2002 kalmeerden de gemoederen geleidelijk en stond alles in het teken van het herstellen van de aangerichte economische schade. Nieuwe renteverlagingen van zowel de Amerikaanse als de Europese Centrale Bank hadden tot doel het consumenten- en ondernemersvertrouwen terug op te krikken, terwijl de Amerikaanse regering een aantal belastingvriendelijke maatregelen aankondigde ter stimulatie van de investeringen. De aandelenbeurzen herstelden kortstondig, maar noteerden niettemin aan fors lagere prijzen dan bij het begin van 2002.



Historiek van de groep Delen

Bestuur en toezicht

Verslag van de Raad van Bestuur

Het jaar 2002

Bank Delen en haar diensten

Historische returns Amerikaanse beurs

Year	% change	Year	% change	Year	% change	Year	% change
2002	-23 %	1983	17 %	1964	18 %	1945	31 %
2001	-13 %	1982	15 %	1963	14 %	1944	14 %
2000	-10 %	1981	-10 %	1962	-12 %	1943	19 %
1999	20 %	1980	26 %	1961	23 %	1942	12 %
1998	27 %	1979	12 %	1960	-3 %	1941	-18 %
1997	31 %	1978	1 %	1959	8 %	1940	-15 %
1996	20 %	1977	-11 %	1958	38 %	1939	-5 %
1995	34 %	1976	19 %	1957	-14 %	1938	25 %
1994	-2 %	1975	32 %	1956	3 %	1937	-39 %
1993	7 %	1974	-30 %	1955	26 %	1936	28 %
1992	4 %	1973	-17 %	1954	45 %	1935	41 %
1991	26 %	1972	16 %	1953	-7 %	1934	-5 %
1990	-7 %	1971	11 %	1952	12 %	1933	44 %
1989	27 %	1970	0 %	1951	16 %	1932	-15 %
1988	12 %	1969	-11 %	1950	22 %	1931	-47 %
1987	2 %	1968	8 %	1949	10 %	1930	-28 %
1986	15 %	1967	20 %	1948	-1 %	1929	-12 %
1985	26 %	1966	-13 %	1947	0 %	1928	38 %
1984	1 %	1965	9 %	1946	-12 %		
Average return 1928 - 2002			7,3 %	Average return 1950 - 2002			9,1 %
Average return 1995 - 1999			26,4 %	unsustainable bubble created bear market			
Average return 1995 - 2002			10,8 %	close to LT-average → excesses worked off			
Average return 1990 - 1999			16,0 %	unsustainable bubble created bear market			
Average return 1990 - 2002			8,8 %	close to LT-average → excesses worked off			

Bovenstaande tabel toont de jaarlijkse returns van de brede Amerikaanse aandelenindex Standard & Poor's 500 sinds 1928.

De gemiddelde jaarlijkse return bedraagt 7,3 % over die periode van 74 jaar. Voor de naoorlogse periode van 1950 tot 2002 bedraagt deze return 9,1 %.

Voor de jaren 1995 tot 1999 was de gemiddelde opbrengst per jaar gestegen tot 26,4 %, dus meer dan 3 keer het lange termijn gemiddelde van 7,3 %. Deze onhoudbare situatie leidde tot het uiteenspatten van de luchtbel met een zware "bear market" als gevolg.

Inclusief de slechte beursjaren 2000, 2001 en 2002 valt de gemiddelde return terug op 10,8 % per jaar. Dit bevindt zich nog steeds boven het lange termijn gemiddelde, maar de excessen zijn grotendeels weggewerkt.

Historiek van de groep Delen

Bestuur en toezicht

Verslag van de Raad van Bestuur

Het jaar 2002

Bank Delen en haar diensten

Belangrijke trends op valutamarkten

2002 zorgde voor een ware aardverschuiving op de valutamarkten, meer bepaald in de cruciale muntverhoudingen USD/EUR en USD/YEN.

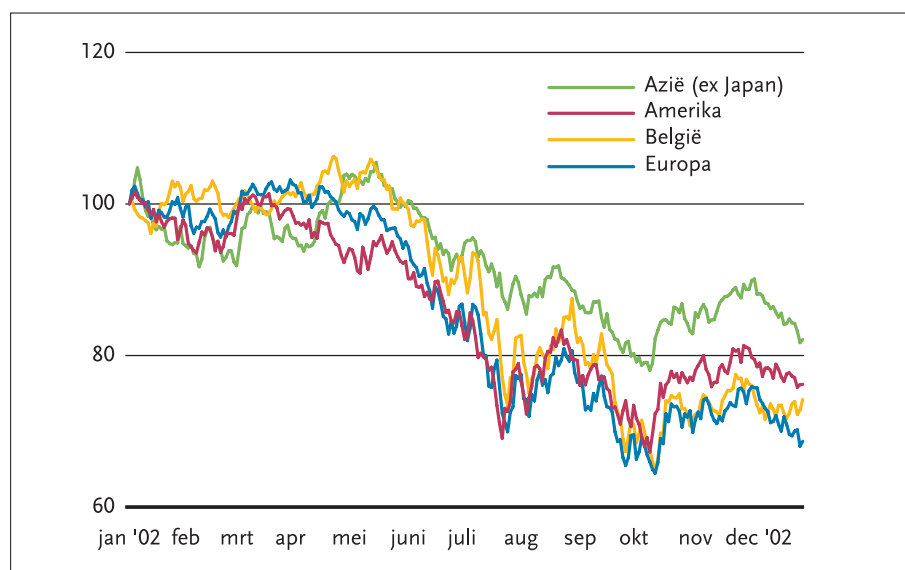
De Amerikaanse dollar deprecieerde met 15 % ten opzichte van de euro en met 10 % ten opzichte van de yen, wat het einde maakte aan de jarenlange sterkte van het groene biljet. Het vooruitzicht van een verzwakkende economisch klimaat in de Verenigde Staten en een oplopende rentespread in het voordeel van de euro nodigden alsmaar minder buitenlandse investeerders uit om het stijgend tekort op de Amerikaanse lopende rekening te blijven financieren.

Bovendien werd men er zich op regeeringsniveau meer dan ooit van bewust dat een zwakke dollar de Amerikaanse economie momenteel meer baat dan schaadt.

Vooraf Amerikaanse exportbedrijven zullen hiervan voordeel ondervinden daar hun concurrentiële positie op de wereldmarkt verbetert. Daartegenover is een dure euro dan weer ongunstig voor het reeds kwetsbare Europa.

Beursprestaties en sectorale verschuivingen

2002 werd andermaal een jaar waarin de excessen, ontstaan aan het einde van de jaren negentig, verder moesten verteerd worden. De wereldwijde aandelenbeurzen eindigden voor het derde opéénvolgende jaar in de rode cijfers.



De wereld in 2002: evolutie van de indexen

[Historiek van de groep Delen](#)

[Bestuur en toezicht](#)

[Verslag van de Raad van Bestuur](#)

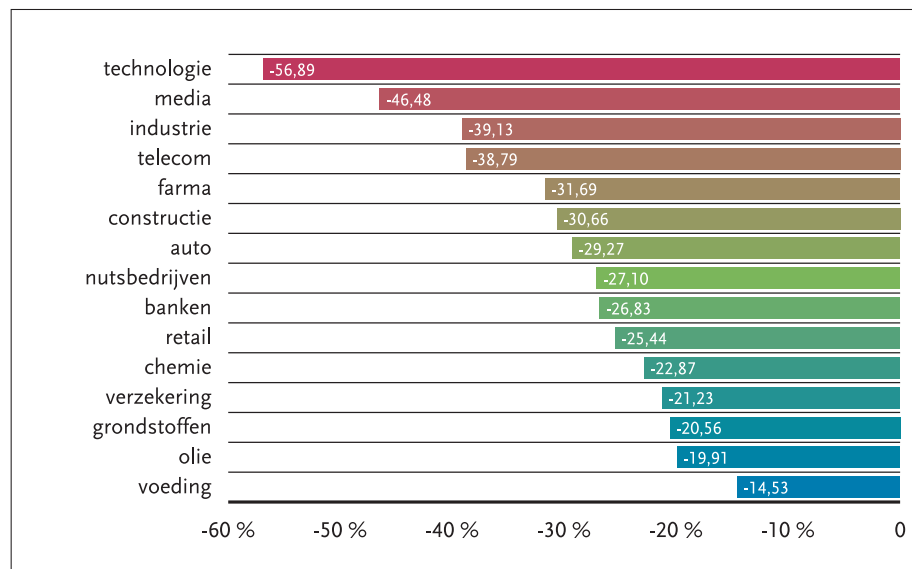
[Het jaar 2002](#)

[Bank Delen en haar diensten](#)

De Europese aandelen daalden met 33 %, waardoor ze aan minder dan de helft van de koersen bij het hoogtepunt van maart 2000 noteerden. Deze daling vertegenwoordigt de op één na grootste beurscrisis sinds de crash van 1929. In Amerika tekende de S&P 500 index een verlies op van 23 %, terwijl de Japanse beurs na een daling van 19 % een nieuw achttienjarig dieptepunt bereikte in 2002.

De beurscrisis bereikte haar hoogtepunt eind september, toen extreem pessimisme hoogtij vierde onder invloed van toenemende recessievrees, oplopende pensioenfondstekorten en de oorlogsdreiging in het Midden-Oosten. Renteverlagingen van verschillende centrale banken en beter dan verwachte bedrijfsresultaten kalmeerden de gemoederen en een klein deel van de verliezen werd gerecupereerd tijdens een beursrally in het vierde trimester.

Relatief gezien werden de betere prestaties in 2002 neergezet door de goedkope cyclische aandelen (grondstoffen en chemie) en de defensieve consumentenwaarden (voeding en distributie). De olie-aandelen profiteerden van het onstabiele geopolitieke klimaat en de daarmee gepaard gaande hoge olieprijs. De dure technologie-aandelen lieten daarentegen voor het derde opéénvolgende jaar de grootste daling zien, getroffen door de verlaging van de investeringsbudgetten van telecomoperatoren, die nog steeds met een enorme schuldenberg moesten afrekenen. Ook verzekerings- en bank aandelen werden zwaar getroffen door toenemende provisies voor slechte kredieten en verliezen op hun investeringsportefeuille.



Returns in % van de economische sectoren: evoluties in het jaar 2002

Beleggers zochten andermaal hun toevlucht tot de veilige haven van Europese staatsobligaties, die een gemiddeld rendement van 9,8 % optekenden in 2002, gestimuleerd door het klimaat van lage inflatie. De obligatiemarkten boden bijgevolg voor het derde jaar op rij een beter rendement dan de aandelen.

Historiek van de groep Delen

Bestuur en toezicht

Verslag van de Raad van Bestuur

Het jaar 2002

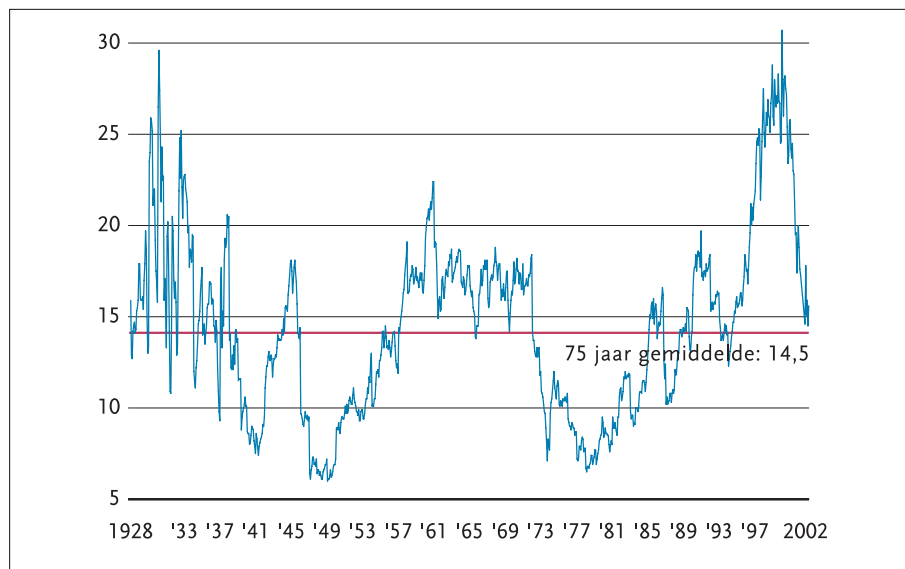
Bank Delen en haar diensten

Perspectieven en strategie

In 2003 wordt opnieuw een lager dan gemiddelde groei voor de wereldeconomie verwacht. Vertragende consumentenbestedingen en weinig expansie in de bedrijfsinvesteringen vormen een gevaar voor de economische groei tijdens de eerste maanden van het jaar. Bovendien kunnen een langdurige oorlog in Irak en het vrees voor terroristische aanslagen tot een nieuwe recessieperiode leiden.

Later op het jaar zouden de bedrijfsinvesteringen, aangewakkerd door de recente renteverlagingen in Europa en de VS, de zwakke consumentenbestedingen gedeeltelijk moeten kunnen compenseren, waardoor de economische groei terug zou moeten verbeteren.

Op het gebied van waardering kunnen we na drie opéénvolgende jaren van dalende beurzen stellen dat de excessen, opgebouwd tijdens de jaren negentig, stilaan weggewerkt zijn. Daartegenover kan men bezwaarlijk spreken van sterk ondergewaardeerde beurzen. Bovendien biedt de winstevolutie bij de bedrijven in een klimaat van ondermaatse economische groei en lage inflatie weinig perspectieven.



Koerswinstverhouding Standard & Poors 500: 1927 - 2002

Een degelijke risicospreiding en de nadruk op kwaliteitsbeleggingen blijven de basisingrediënten van het portefeuillebeleid in 2003. Een gezonde balans, een aantrekkelijk dividendrendement en een redelijke waardering vormen daarbij belangrijke bijkomende investeringscriteria.

[Historiek van de groep Delen](#)

[Bestuur en toezicht](#)

[Verslag van de Raad van Bestuur](#)

[Het jaar 2002](#)

[Bank Delen en haar diensten](#)

Bank Delen en haar diensten

Vermogensbeheer

Vermogensbeheer bestaat erin verscheidene competenties te combineren. Het is een zaak van analyse, doorzicht, vooruitdenken, feeling en een jarenlange ervaring, maar het is boven alles een zaak van vertrouwen.

Indien U niet beschikt over de onmisbare ingrediënten zoals tijd, kennis, informatie, ervaring, strategie... kunnen wij U van een zorg verlossen.

Expertise

Bij Bank Delen geven wij U toegang tot de expertise en ervaring van specialisten die zich persoonlijk zullen toeleggen op de analyse en het beheer van uw vermogen, volgens de afspraken die samen met U werden gemaakt. Uw belangen worden behartigd door uw persoonlijke vertrouwensman en zijn medewerkers, wiens ervaring en know-how permanent te uwer beschikking staan.

Tijdens een eerste kennismakingsgesprek zal U samen met uw vermogensbeheerder uw behoeften, uw voorkeuren en eventueel uw bestaande portefeuille en vermogensstructuur in kaart brengen. In samenspraak met U worden heldere doelstellingen en een duidelijke strategie vastgelegd en wordt een concreet beleggingsvoorstel uitgewerkt. Een overeenkomst van vermogensbeheer wordt vervolgens opgesteld waarin de te volgen strategie bepaald wordt. Vanaf dit ogenblik vangt het eigenlijk beheer van uw vermogen aan.

De nadruk wordt gelegd op een gepersonaliseerd beheer aangepast aan uw individuele noden. De beleggingsbeslissingen worden centraal genomen door een beleggingscomité, zodat het beheer van uw portefeuille niet gekleurd wordt door de visie van één persoon, maar een weerspiegeling is van de "Bank Delen-filosofie" waarvoor U gekozen hebt.

Als onafhankelijk huis kan Bank Delen de beleggingsinstrumenten van diverse instellingen en emittenten voluit tegen elkaar afwegen. Uw portefeuille is samengesteld uit effecten van hogere kwaliteit. Wij zorgen jaar na jaar op een consistente manier voor een marktconform resultaat. Uw vermogen groeit dankzij een dynamisch, maar voorzichtig beheer dat ook rekening houdt met de juridisch-fiscale context, met de erfopvolging en met de impact ervan op uw volledige patrimonium.

Historiek van de groep Delen

Bestuur en toezicht

Verslag van de Raad van Bestuur

Het jaar 2002

Bank Delen en haar diensten

Transparantie

Een goede communicatie en wederzijds vertrouwen staan centraal in de relatie met uw beheerder. Uw contactpersoon staat te uwer beschikking voor het toelichten van de beheersbeslissingen. Periodiek bestaat de mogelijkheid om tijdens een opvolgingsgesprek de evolutie van de portefeuille te bespreken en indien nodig verfijningen aan te brengen aan de uitgestippelde politiek.

U ontvangt van elke aan- of verkooptransactie een borderel. Trimestrieel versturen wij U een uitgebreid overzicht van de portefeuille, waarin enerzijds grafisch de activaspreiding, de sector- en landenallocatie evenals de diversificatie volgens munt wordt weergegeven. Anderzijds vindt U hierin de gedetailleerde samenstelling van de portefeuille alsook de rendementsberekening.

Aansluitend sturen we U tweemaandelijks het bulletin “Beleggingsnieuws”. Hierin wordt de huispolitiek inzake beleggingen in de praktijk toegelicht, aangevuld met een artikel over een juridisch-fiscaal onderwerp.

Via onze website www.delenonline.com kunt U de evolutie van uw portefeuille dag en nacht volgen, van waar ook ter wereld. Deze eenvoudige en overzichtelijke site biedt U tal van mogelijkheden en links met andere interessante financiële sites. Op deze manier kan U zo vaak U zelf wil de bewegingen in het vermogensbeheer bekijken.

Geen zorgen

Onze keuze gaat steeds naar effecten die vlot verhandelbaar zijn. Zo behoudt U de beschikking over uw vermogen.

Uw effecten worden op uw naam op een effectenrekening bewaard. Naast het feit dat de meeste effecten zeer moeilijk of zelfs niet fysisch leverbaar zijn, biedt deze handelwijze een aantal grote voordelen op gebied van veiligheid en comfort.

Geen risico meer op diefstal of verlies: uw effecten worden door Bank Delen in bewaring gegeven bij gespecialiseerde bewaarcentra zoals CIK en Clearstream die optimale service en veiligheid bieden.

De volledige administratieve opvolging gebeurt door onze diensten: innen van coupons, splitsing van effecten, vervroegde terugbetalingen, bonusuitkeringen, omruilingen...

Vanaf een portefeuillevaarde van 250.000 € wordt U ook beschermd door een verzekering tegen overlijden door ongeval. De uitkering volstaat meestal ruimschoots om de successierechten van uw erfgenamen in rechte lijn te dekken.



[Historiek van de groep Delen](#)

[Bestuur en toezicht](#)

[Verslag van de Raad van Bestuur](#)

[Het jaar 2002](#)

[Bank Delen en haar diensten](#)

Patrimoniaal advies: een nuttige dienstverlening

Al sinds vele jaren geeft onze Bank advies binnen de diverse aspecten van vermogensbeheer. Vermogens- en successieplanning is hierbij niet meer weg te denken.

Om deze service naar behoren aan te bieden werkt Bank Delen binnen haar vermogensbeheer met een team juristen. Zij zorgen ervoor dat de burgerrechtelijke en fiscaal-rechtelijke aspecten van een gepersonaliseerde planning op elkaar worden afgestemd.

Ook in de begeleiding bij de feitelijke uitvoering van de te nemen maatregelen staan zij ten dienste van het cliënteel. Binnen dit maatwerkadvies komen diverse thema's aan bod: analyse van het huwelijkscontract, overdracht en structuuratie van vermogen, testamentadvies, bedrijfsopvolging, ...

Naast de fiscale aspecten van een vermogens- en successieplanning besteedt Bank Delen tevens aandacht aan de individuele, familiale uitgangspunten en doelstellingen. In dit opzicht spelen termen als bescherming van de langstlevende echtgenoot, gelijkheid onder de kinderen, financiële autonomie, ... een belangrijke rol.

De jarenlange ervaring binnen deze specialiteit heeft inmiddels uitgewezen dat een cliënt die zijn situatie naar successierechten toe heeft laten doorlichten en optimaliseren doorgaans onderhevig is aan een successietarief tussen de 3 % en 7 %. Slechts bepaalde omstandigheden leiden tot hogere percentages: zeer omvangrijke vermogens, een gereduceerd aantal erfgenamen in de rechte lijn, een vererving in indirecte lijn, ... Maar ook hier kan de successiedruk tot een aanvaardbaar niveau worden herleid.



Europese spaarfiscaliteit

Steeds meer krijgt het dossier van de Europese spaarfiscaliteit vaste vorm. Desondanks laat de definitieve richtlijn vandaag op zich wachten en werd de inwerkingtreding ervan meermaals uitgesteld (momenteel voorzien vanaf 1 januari 2005).

De bedoeling is alvast dat op buitenlands spaargeld overal in Europa - inclusief in Zwitserland - roerende voorheffing zal worden betaald. Mettertijd zal bovendien de druk op het bankgeheim en het anoniem vermogensbezit worden opgevoerd.

Historiek van de groep Delen

Bestuur en toezicht

Verslag van de Raad van Bestuur

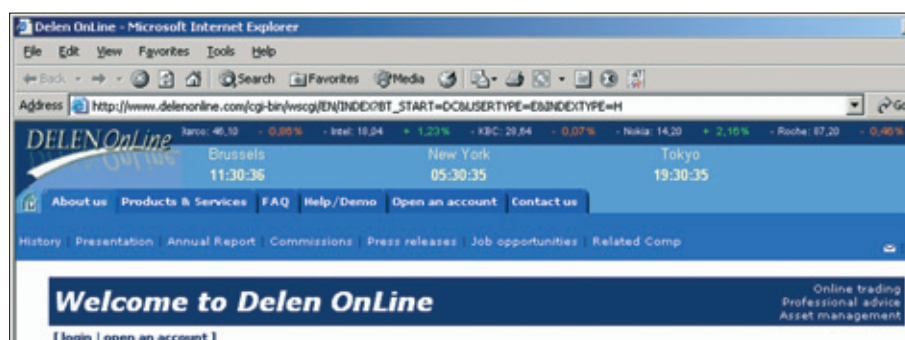
Het jaar 2002

Bank Delen en haar diensten

Deze doelstellingen laten de Belgische spaarder in ieder geval verstaan dat “het verstoppertje van vermogen” geen duurzame aanpak is. Meer dan ooit groeit de overtuiging dat de toekomstige bruikbaarheid van vermogen centraal staat.

Een gefundeerde en onderbouwde vermogens- en successieplanning wint dan ook door de huidige gang van zaken steeds meer aan belang. Bank Delen staat door haar jarenlange ervaring garant voor een professionele begeleiding op dit vlak.

Delen OnLine



Van bij de start trok delenonline.com de aandacht door zijn gebruiksvriendelijkheid, uitgebreide functionaliteit en snelheid.

"Delen OnLine" behoort tot de nieuwste generatie van financiële websites en biedt U een open venster op de know-how van een professionele vermogensbeheerder zoals Bank Delen. Alles wat U nodig hebt is een PC met een internetverbinding en een paswoord.

Surf naar www.delenonline.com. Daar vindt U informatie over de belangrijkste binnen- en buitenlandse beurzen en krijgt U toegang tot een uitgebreide databank met financieel, zakelijk en bedrijfseconomisch nieuws.

Via "doorklikvensters" roept U schermen op met gerelateerde informatie over onze bank, haar diensten en haar producten.

[Historiek van de groep Delen](#)

[Bestuur en toezicht](#)

[Verslag van de Raad van Bestuur](#)

[Het jaar 2002](#)

[Bank Delen en haar diensten](#)

Uw portefeuille raadplegen

Indien U uw vermogen op een discretionaire wijze laat beheren, is "Delen OnLine" een goed middel om rechtstreeks en in real time op de hoogte te blijven van de evolutie van uw portefeuille.

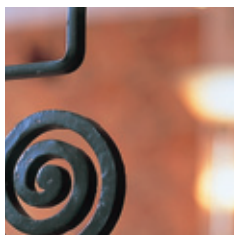
U kent ten allen tijde de samenstelling en de waarde van uw portefeuille, uitgedrukt in een munt van uw keuze, en U krijgt toegang tot een ware schat aan specifieke financiële informatie.

Een beursorder plaatsen... met vrijblijvend advies

Indien U over een kwart miljoen € beschikt en grotendeels zelf uw vermogen wenst te beheren maar ook advies zoekt, is "Delen OnLine", gecombineerd met onze know-how en technologie, een ideale oplossing.

Analyse-instrumenten worden U online aangeboden. U kunt deze marktinformatie ordenen in uw persoonlijke indexen en favoriete lijsten. Via verschillende zoekleutels kunt U de effecten van uw keuze selecteren en opvolgen.

Delen OnLine biedt U vandaag de mogelijkheid om online orders te plaatsen op de meeste Europese en Amerikaanse beurzen. Alle aan- en verkooporders worden beheerd via uw online orderboek. Overzichtelijk, gebruiksvriendelijk, tijdsbesparend.



Historiek van de groep Delen

Bestuur en toezicht

Verslag van de Raad van Bestuur

Het jaar 2002

Bank Delen en haar diensten

Beveks

Bank Delen is promotor, beheerder of depositaris van diverse beveks en beleggingsfondsen.

Beleggingsfondsen, ook wel ICB's (Instellingen voor Collectieve Beleggingen) genoemd, verzamelen het spaargeld van individuele beleggers. Dit geld wordt dan op een gemeenschappelijke wijze belegd in aandelen, obligaties, korte termijnsinstrumenten, vastgoedcertificaten.

Beveks (BEleggingsvennootschappen naar Belgisch recht met VEranderlijk Kapitaal) behoren zonder twijfel tot de meest interessante beleggingsvormen die beschikbaar zijn op de markt en dit omwille van de volgende redenen.

Professioneel beheer

De portefeuilles van ICB's worden op een actieve en professionele manier beheerd door een team van specialisten. Zij volgen de financiële markten op de voet en passen de portefeuillesamenstelling aan naargelang de marktevolutie. Zij worden ondersteund door de researchafdeling van Bank Delen die zelf in contact staat met de meest vooraanstaande beurshuizen ter wereld. Het lange termijn perspectief staat centraal.

Het is dezelfde dynamische, maar voorzichtige beleggingspolitiek, die het beheer van Bank Delen kenmerkt, welke ook in het fondsenbeheer wordt gehanteerd.

Spreiding van het risico

Het begrip risicospreiding is essentieel in het portefeuillebeheer. De activa in de portefeuilles worden optimaal verdeeld over een voldoende aantal verschillende waarden, in verschillende sectoren, landen en munten, ... Dankzij deze spreiding wordt het risico aanzienlijk verminderd. Door een aantal beveks in portefeuille te hebben belegt U onrechtstreeks in 200 tot 300 individuele bedrijven. Op deze manier behaalt U een marktconform rendement en vermijdt U accidenten op individuele aandelen.

Liquiditeit

Deelbewijzen van ICB's zijn erg liquide: ze zijn makkelijk te verhandelen. Hierdoor kunt U bij een verkoop snel over uw geld beschikken. Voor de meeste beveks wordt dagelijks een netto inventariswaarde berekend.

[Historiek van de groep Delen](#)

[Bestuur en toezicht](#)

[Verslag van de Raad van Bestuur](#)

[Het jaar 2002](#)

[Bank Delen en haar diensten](#)

Geen administratieve beslommeringen

U hoeft zich geen zorgen meer te maken over het innen van dividenden of het opvolgen van splitsingen of kapitaalverhogingen e.d. De fondsen doen het voor U.

Dagelijkse opvolging

Als belegger kan U eenvoudig Uw fondsen opvolgen. Informatie over de inventaris-waarden zijn terug te vinden op de financiële bladzijden van uw krant en op onze internet-site, waar U ook de technische fiches vindt van de betreffende ICB's. De grote mediabelangstelling voor deze producten biedt een verhoogde transparantie en vergelijkbaarheid.

Betere toegankelijkheid

Door in ICB's te beleggen, krijgt U vanaf een beperkt bedrag de mogelijkheid om op een evenwichtige manier te beleggen in financiële instrumenten. Deze producten bieden vaak toegang tot markten die anders niet of moeilijk toegankelijk zijn.

Fiscale voordelen

Beveks genieten van een gunstig fiscaal kader:

- deze beleggingsvennootschappen moeten geen roerende voorheffing betalen op hun inkomsten of kunnen deze volledig of gedeeltelijk recupereren, afhankelijk van het type van inkomsten en het land waarin deze worden betaald;
- voor particuliere beleggers en vzw's zijn meerwaarden die op een bevek gerealiseerd worden vrijgesteld van belastingen. Enkel op de dividenden uitgekeerd door beveks van het distributietype is de roerende voorheffing verschuldigd;
- via kapitalisatiebeveks vermijdt U de roerende voorheffing en belegt U op een fiscaalvriendelijke manier.

Gedetailleerde informatie over elk product afzonderlijk vindt U in ons Beleggings-bulletin en op onze website.



Historiek van de groep Delen

Bestuur en toezicht

Verslag van de Raad van Bestuur

Het jaar 2002

Bank Delen en haar diensten

Nieuwe compartimenten in 2002

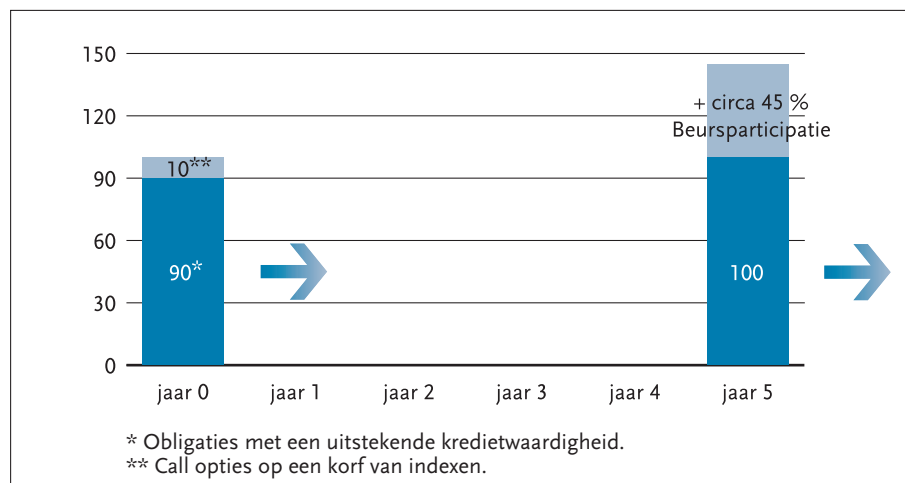
Om een beter antwoord te bieden aan de onzekerheid en de volatiliteit op de markten heeft Bank Delen in 2002 enkele nieuwe compartimenten gecreëerd.

ATHENA GLOBAL OPPORTUNITIES is een beleggingsfonds dat zich toespitst op kwaliteitsaandelen en tevens inspeelt op opportuniteiten die zich in de markt omtrent deze aandelen, en andere, voordoen.

Zo tracht zij de wijzigingen in volatiliteit in haar voordeel te benutten, hetgeen onder meer ook gepaard gaat met een hoger tradingvolume. Opties en andere instrumenten die toelaten dit doel te bereiken, worden wanneer nuttig aangewend.

Voorzichtigheid is evenwel een hoofdkenmerk van haar politiek. Sinds haar ontstaan heeft het fonds weliswaar, gezien de context, haar aandelenposities beperkt en investeert zij ook voor een groot deel in vastrentende beleggingen en liquiditeiten.

ATHENA STABILITY richt zich tot de beleggers die zich meer comfortabel voelen met een kleiner gewicht in aandelen, en toch wel graag zouden willen profiteren van een potentieel herstel en een positieve evolutie van de aandelenmarkten over de komende jaren, maar met een beperking van het neerwaartse risico.



Athena Stability

De belegger die 100 EUR investeert in Athena Stability participeert voor ongeveer 45 % in de voornaamste aandelenmarkten. Tussentijds kan de inventariswaarde van het compartiment schommelen. Op termijn zal het beginkapitaal van de belegger (vóór kosten) ongeschonden blijven.

[Historiek van de groep Delen](#)

[Bestuur en toezicht](#)

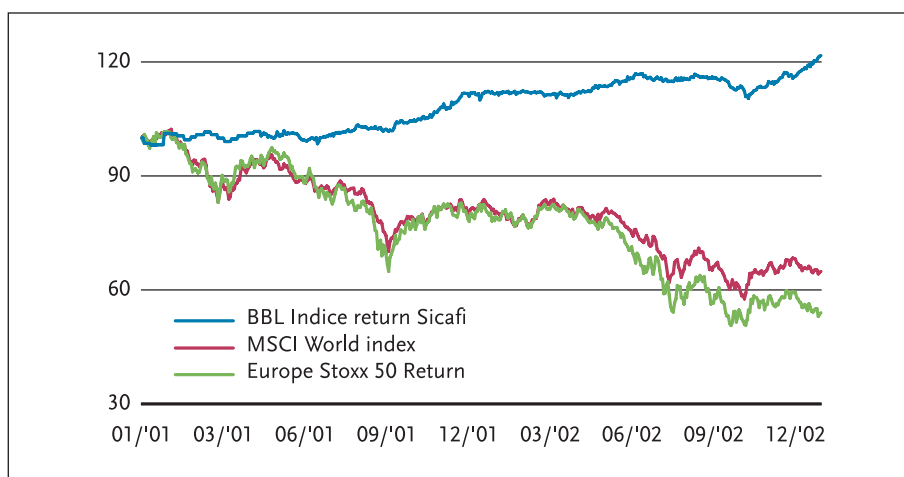
[Verslag van de Raad van Bestuur](#)

[Het jaar 2002](#)

[Bank Delen en haar diensten](#)

Beleggingstechnisch zal de portefeuille voor 90 % uit obligaties met een uitstekende rating bestaan, met de overige 10 % wordt een call optie gekocht op een korf van indexen. De obligatiecomponent (oorspronkelijk 90) zal dankzij de jaarlijkse couponbetalingen na verloop van tijd (ongeveer 5 jaar) op 100 uitkomen. Het optiegedeelte geeft een “hefboom-effect”. Dit wil zeggen dat men met een investering van slechts 10 een beurspotentieel van 45 koopt (4,5 maal wat werd belegd in de optie).

Zolang er gebrek aan duidelijkheid heerst omtrent de toekomst van de economische en geopolitieke situatie en het beleggersvertrouwen niet is hersteld, is Athena Stability een interessante alternatief voor beleggers die het huidige beursklimaat moeilijk kunnen verdragen, omdat het risico van de portefeuille naar beneden toe wordt afgeschermd zonder het stijgingspotentieel daarom te beperken.



Evolutie vastgoed en beursindexen

ATHENA IMMO RENTE werd midden 2002 boven de doopvont gehouden. Het objectief was om een defensieve belegging met een aantrekkelijk rendement te hebben ter aanvulling van de bestaande portefeuilles. Het fonds is in grote lijnen samengesteld uit ongeveer 60 % vastgoed (hoofdzakelijk in België) en het overige in vastrentende beleggingen (kortlopende obligaties van uitstekende kwaliteit en cash) en hoogrentende kwaliteitsaandelen.

Het vastgoed in de portefeuille bestaat voor meer dan 60 % uit kantoorgebouwen, aangevuld met 25 % commercieel vastgoed en 10 % semi-industrieel. Het gedeelte kantoren concentreert zich op de Brusselse markt. De huurprijzen zijn er vrij stabiel gebleven en zijn de goedkoopste in vergelijking met de andere Europese steden. Het is de enige kantorenmarkt in Europa waar de huurprijzen stijgen. Het aanbod blijft immers beperkt en de vraag vanwege o.a. de Europese Unie blijft groeien.

Historiek van de groep Delen

Bestuur en toezicht

Verslag van de Raad van Bestuur

Het jaar 2002

Bank Delen en haar diensten





BANK DELEN

Geconsolideerde jaarrekening

De toelichting van de geconsolideerde jaarrekening en het verslag zonder voorbehoud van de Commissaris zijn beschikbaar op eenvoudige aanvraag op de maatschappelijke zetel van Bank Delen, Jan Van Rijswijcklaan 184, te 2020 Antwerpen.

Balans na winstverdeling geconsolideerd

op 31 december (in duizenden Euro)

	2002	2001
Activa		
I. Kas, tegoeden bij centrale banken, postcheque en girodiensten	984	3 021
II. Bij de centrale bank herfinancierbaar overheidspapier	96 243	71 224
III. Vorderingen op kredietinstellingen	238 312	355 933
A. Onmiddellijk opvraagbaar	7 242	60 578
B. Overige vorderingen (op termijn of met opzegging)	231 070	295 355
IV. Vorderingen op cliënten	32 194	29 062
V. Obligaties en andere vastrentende effecten	447 530	463 328
A. Van publiekrechtelijke emittenten	416 389	428 443
B. Van andere emittenten	31 141	34 885
VI. Aandelen en andere niet vastrentende effecten	4 415	11 103
VII. Financiële vaste activa	456	1 002
B. Andere ondernemingen		
1. Deelnemingen, aandelen	456	1 002
VIII. Oprichtingskosten en immateriële vaste activa	3 573	3 814
IX. Consolidatieverschillen	9 485	19 308
X. Materiële vaste activa	2 822	3 647
XII. Overige activa	953	4 885
XIII. Overlopende rekeningen	6 324	6 473
Totaal activa	843 291	972 800

op 31 december (in duizenden Euro)

	2002	2001
Passiva		
I. Schulden aan kredietinstellingen	1 694	7 613
A. Onmiddellijk opvraagbaar	735	7 432
C. Overige schulden op termijn of met opzegging	959	181
II. Schulden aan cliënten	730 198	860 771
A. Spaargelden/spaardeposito's	8 343	8 335
B. Andere schulden	721 855	852 436
1. Onmiddellijk opvraagbaar	639 367	803 672
2. Op termijn of met opzegging	82 488	48 764
IV. Overige schulden	15 503	17 385
V. Overlopende rekeningen	163	878
VI. Voorzieningen, uitgestelde belastingen en belastinglatenties	2 595	2 990
A. Voorzieningen voor risico's en kosten	2 595	2 826
1. Pensioen- en soortgelijke verplichtingen	462	531
3. Overige risico's en kosten	2 133	2 295
B. Uitgestelde belastingen en belastinglatenties	-	164
VII. Fonds voor algemene bankrisico's	9 018	9 018
Eigen vermogen	84 011	73 980
X. Kapitaal	40 000	40 000
A. Geplaatst kapitaal	40 000	40 000
XII. Reserves en overgedragen resultaat	43 447	33 421
XIII. Consolidatieverschillen	378	380
XIV. Omrekeningsverschillen	186	179
Belangen van derden		
XV. Belangen van derden	109	165
Totaal passiva	843 291	972 800

Geconsolideerde resultatenrekening

op 31 december (in duizenden Euro)

	2002	2001
I. Rente-opbrengsten en soortgelijke opbrengsten	29 785	40 131
Waaronder: uit vastrentende effecten	18 847	23 351
II. Rentekosten en soortgelijke kosten (-)	(22 421)	(32 325)
III. Opbrengsten uit niet-vastrentende effecten	108	199
A. Aandelen en andere niet-vastrentende effecten	83	144
B. Deelnemingen en aandelen die tot de financiële vaste activa behoren	25	55
IV. Ontvangen provisies	43 921	44 616
V. Betaalde provisies (-)	(7 976)	(7 604)
VI. Winst (verlies(-)) uit financiële transacties	3 058	5 481
A. Uit het wissel- en handelsbedrijf in effecten en andere financiële instrumenten	3 234	4 987
B. Uit de realisatie van de beleggingseffecten	(176)	494
VII. Algemene beheerskosten (-)	(19 791)	(21 373)
A. Bezoldigingen, sociale lasten en pensioenen	(9 310)	(8 830)
B. Overige beheerskosten	(10 481)	(12 543)
VIII. Afschrijvingen en waardeverminderingen op oprichtingskosten, op immateriële en materiële vaste activa	(4 595)	(5 273)
IX. Waardeverminderingen op vorderingen en voorzieningen voor de posten buiten balansstelling "I. Eventuele passiva" en "II. Verplichtingen met een potentieel kredietrisico"	(85)	38
X. Waardeverminderingen op de beleggingsportefeuille in obligaties, aandelen en andere vastrentende of niet-vastrentende effecten	(883)	(249)
XI. Besteding en terugneming van voorzieningen voor andere risico's en kosten dan bedoeld in de posten buiten balansstelling "I. Eventuele passiva" en "II. Verplichtingen met een potentieel kredietrisico"	513	377
XII. Voorzieningen voor andere risico's en kosten dan bedoeld in de posten buiten balansstelling "I. Eventuele passiva" en "II. Verplichtingen met een potentieel krediet risico"	(345)	(57)

op 31 december (in duizenden Euro)

	2002	2001
XIII. Onttrekking (Toevoeging) aan het fonds voor algemene bankrisico's	-	-
XIV. Overige bedrijfsopbrengsten	466	250
XV. Overige bedrijfskosten (-)	(276)	(594)
XVI. Winst uit de gewone bedrijfsuitoefening vóór belasting van de geconsolideerde ondernemingen	21 479	23 617
XVII. Uitzonderlijke opbrengsten	1 480	439
A. Terugneming van afschrijvingen en van waardeverminderingen op immateriële en materiële vaste activa	9	22
D. Meerwaarden bij de realisatie van vaste activa	1 420	392
E. Andere uitzonderlijke opbrengsten	51	25
XVIII. Uitzonderlijke kosten (-)	(1 135)	(200)
A. Uitzonderlijke afschrijvingen en waardeverminderingen	(271)	(16)
B. Waardeverminderingen op financiële vaste activa	(148)	-
C. Voorzieningen voor uitzonderlijke risico's en kosten	-	(94)
D. Mindervaarden bij de realisatie van vaste activa	(701)	(19)
E. Andere uitzonderlijke kosten	(15)	(71)
XIX. Winst van het boekjaar vóór belastingen van de geconsolideerde ondernemingen	21 824	23 856
XX. Belastingen op het resultaat (-)	(7 775)	(8 255)
A. Belastingen	(7 957)	(8 406)
B. Regularisering van belastingen en terugneming van belastingvoorzieningen	182	151
XXIII. Geconsolideerde winst	14 049	15 601
XXIV. Aandeel van derden in het resultaat	18	26
XXV. Aandeel van de groep in het resultaat	14 031	15 575

Posten buiten balanstelling

op 31 december (in duizenden Euro)

	2002	2001
I. Eventuele passiva	1 394	124
B. Kredietvervangende borgtochten	124	124
C. Overige borgtochten	2	-
E. Activa bezwaard met zakelijke zekerheden voor rekening van derden	1 268	-
II. Verplichtingen met een potentieel kredietrisico	40 276	17 946
A. Vaste verplichtingen tot fondsenverstrekking	20 300	-
B. Verplichtingen wegens contant aankopen van effecten en andere waarden	16 548	14 107
C. Beschikbare marge op betekende kredietlijnen	3 428	3 839
III. Aan de in de consolidatie opgenomen ondernemingen toevertrouwde waarden	4 508 572	4 980 658
A. Waarden gehouden onder fiducieregeling	60 875	77 506
B. Open bewaring en gelijkgestelde	4 447 697	4 903 152

Statutaire jaarrekening

De toelichting van de statutaire jaarrekening en het verslag zonder voorbehoud van de Commissaris zijn beschikbaar op eenvoudige aanvraag op de maatschappelijke zetel van Bank Delen, Jan Van Rijswijcklaan 184, te 2020 Antwerpen.

Balans na winstverdeling

op 31 december (in duizenden Euro)

	2002	2001
Activa		
I. Kas, tegoeden bij centrale banken, postcheque en girodiensten	661	2 545
II. Bij de centrale bank herfinancierbaar overheidspapier	68 309	71 224
III. Vorderingen op kredietinstellingen	213 763	274 835
A. Onmiddellijk opvraagbaar	5 684	51 447
B. Overige vorderingen (op termijn of met opzegging)	208 079	223 388
IV. Vorderingen op cliënten	27 403	20 551
V. Obligaties en andere vastrentende effecten	359 123	392 056
A. Van publiekrechtelijke emittenten	328 650	357 171
B. Van andere emittenten	30 473	34 885
VI. Aandelen en andere niet vastrentende effecten	355	6 419
VII. Financiële vaste activa	11 016	21 196
A. Deelnemingen in verbonden ondernemingen	10 984	20 324
C. Andere aandelen die tot de financiële vaste activa behoren	32	872
VIII. Oprichtingskosten en immateriële vaste activa	3 191	3 814
IX. Materiële vaste activa	2 597	2 421
XI. Overige activa	885	2 501
XII. Overlopende rekeningen	5 586	4 888
Totaal activa	692 889	802 450

op 31 december (in duizenden Euro)

		2002	2001
Passiva			
I.	Schulden aan kredietinstellingen	13 510	15 945
	A. Onmiddellijk opvraagbaar	13 050	15 820
	B. Overige schulden op termijn of met opzegging	460	125
II.	Schulden aan cliënten	600 485	715 098
	A. Spaargelden/spaardeposito's	8 343	8 335
	B. Andere schulden	592 142	706 763
	1. Onmiddellijk opvraagbaar	507 369	654 873
	2. Op termijn of met opzegging	84 773	51 890
IV.	Overige schulden	9 509	8 711
V.	Overlopende rekeningen	74	118
VI.	A. Voorzieningen, uitgestelde belastingen en belastinglatenties	853	1 324
	1. Pensioen- en soortgelijke verplichtingen	461	532
	3. Overige risico's en kosten	392	792
VII.	Fonds voor algemene bankrisico's	7 594	7 594
Eigen vermogen		60 864	53 660
X.	Kapitaal	40 000	40 000
	A. Geplaatst kapitaal	40 000	40 000
XII.	Reserves	2 941	2 380
	A. Wettelijke reserve	2 941	2 380
XIII.	Overgedragen winst	17 923	11 280
Totaal passiva		692 889	802 450

Resultatenrekening

op 31 december (in duizenden Euro)

	2002	2001
I. Rente-opbrengsten en soortgelijke opbrengsten	25 004	32 789
Waaronder: uit vastrentende effecten	16 312	21 034
II. Rentekosten en soortgelijke kosten (-)	(19 403)	(27 457)
III. Opbrengsten uit niet-vastrentende effecten	2 778	7 173
A. Aandelen en andere niet-vastrentende effecten	67	130
C. Deelnemingen en aandelen die tot de financiële vaste activa behoren	2 691	6 999
D. Andere aandelen die tot de financiële vaste activa behoren	20	44
IV. Ontvangen provisies	30 031	27 421
V. Betaalde provisies (-)	(7 721)	(7 521)
VI. Winst (verlies(-)) uit financiële transacties	1 578	3 693
A. Uit het wissel- en handelsbedrijf in effecten en andere financiële instrumenten	1 844	3 420
B. Uit de realisatie van de beleggingseffecten	(266)	273
VII. Algemene beheerskosten (-)	(15 556)	(15 180)
A. Bezoldigingen, sociale lasten en pensioenen	(7 230)	(5 915)
B. Overige beheerskosten	(8 326)	(9 265)
VIII. Afschrijvingen en waardeverminderingen op oprichtingskosten, op immateriële en materiële vaste activa	(1 689)	(2 542)
IX. Waardeverminderingen op vorderingen en voorzieningen voor de posten buiten balansstelling "I. Eventuele passiva" en "II. Verplichtingen met een potentieel kredietrisico"	(85)	40
X. Waardeverminderingen op de beleggingsportefeuille in obligaties, aandelen en andere vastrentende of niet-vastrentende effecten	(182)	-
XI. Besteding en terugneming van voorzieningen voor andere risico's en kosten dan bedoeld in de posten buiten balansstelling "I. Eventuele passiva" en "II. Verplichtingen met een potentieel kredietrisico"	433	102
XII. Voorzieningen voor andere risico's en kosten dan bedoeld in de posten buiten balansstelling "I. Eventuele passiva" en "II. Verplichtingen met een potentieel krediet risico"	(27)	(34)

op 31 december (in duizenden Euro)

	2002	2001
XIII. Toevoeging aan het fonds voor algemene bankrisico's	-	-
XIV. Overige bedrijfsopbrengsten	316	205
XV. Overige bedrijfskosten (-)	(151)	(358)
XVI. Winst uit de gewone bedrijfsuitoefening vóór belasting	15 326	18 331
XVII. Uitzonderlijke opbrengsten	1 789	277
A. Terugneming van afschrijvingen en van waardeverminderingen op oprichtingskosten, immateriële en materiële vaste activa	6	22
C. Terugneming van voorzieningen voor uitzonderlijke risico's	1 783	255
XVIII. Uitzonderlijke kosten (-)	(30)	(3 169)
A. Uitzonderlijke afschrijvingen en waardeverminderingen op oprichtingskosten, immateriële en materiële vaste activa	(18)	-
B. Waardeverminderingen op financiële vaste activa	(6)	(3 065)
C. Voorzieningen voor uitzonderlijke risico's en kosten	-	(94)
D. Mindenwaarden bij de realisatie van vaste activa	(6)	-
E. Andere uitzonderlijke kosten	-	(10)
XIX. Winst van het boekjaar vóór belastingen	17 085	15 439
XX. Belastingen op het resultaat (-)	(5 878)	(4 975)
A. Belastingen	(6 060)	(5 116)
B. Regularisering van belastingen en terugneming van belastingvoorzieningen	182	141
XXI. Winst van het boekjaar	11 207	10 464

Resultaatverwerking

op 31 december (in duizenden Euro)

		2002	2001
A.	Te bestemmen winstsaldo	22 487	19 811
	1. <i>Te bestemmen winst van het boekjaar</i>	11 207	10 464
	2. <i>Overgedragen winst van het vorige boekjaar</i>	11 280	9 347
C.	Toevoeging aan het eigen vermogen (-)	(560)	(523)
	2. <i>Aan de wettelijke reserve</i>	(560)	(523)
D.	Over te dragen resultaat (-)	(17 923)	(11 280)
	1. <i>Over te dragen winst</i>	(17 923)	(11 280)
F.	Uit te keren winst (-)	(4 004)	(8 008)
	1. <i>Vergoeding van het kapitaal</i>	(4 004)	(8 008)

Posten buiten balanstelling

op 31 december (in duizenden Euro)

	2002	2001
I. Eventuele passiva	1 392	124
<i>B. Kredietvervangende borgtochten</i>	124	124
<i>E. Activa bezwaard met zakelijke zekerheden voor rekening van derden</i>	1 268	-
II. Verplichtingen met een potentieel kredietrisico	55 888	18 033
<i>A. Vaste verplichtingen tot fondsenverstrekking</i>	20 300	-
<i>B. Verplichtingen wegens contant aankopen van effecten en andere waarden</i>	14 021	14 107
<i>C. Beschikbare marge op betekende kredietlijnen</i>	21 567	3 926
III. Aan de in de consolidatie opgenomen ondernemingen toevertrouwde waarden	4 025 814	4 477 282
<i>B. Open bewaring en gelijkgestelde</i>	4 025 814	4 477 282

Adressen van de groep

Zetel Antwerpen



BANK DELEN
Jan Van Rijswijcklaan 184
B-2020 Antwerpen
Tel: 03 244 55 66

Vermogensbeheer

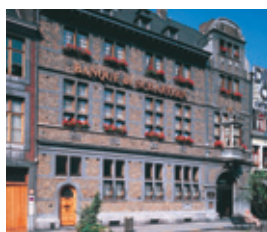
Paul De Winter*
Filips De Ferm*
David Boelens
Koen De Rudder
Rafaël De Schepper
Natale Donckers
Filip Gielkens
Thierry Istas
Jan Laureyssens
Paul Marck
Diane Seerden
Gregory Swolfs
Hilde Van der Auwermeulen
Véronique Vanderwegen
Didier Van Hove
Axel Willemssens
Didier Willemssens
Niklaas Claeysoone
Ann De Smedt
Sam Adams
Carl Coppieters
Tony Depoortere
Philippe Van Look
Daniel Ratinckx
Christian Gubel
Herman Van Cauwenberge

Patrimoniaal Advies

Financiële Analyse

Middle Office

Zetel Luik



BANQUE DELEN &
de SCHAETZEN
Boulevard d'Avroy 4
B-4000 Liège
Tel: 04 232 28 11

Vermogensbeheer

Thierry Maertens de Noordhout*
Francis Germain
Freddy Rouxhet

Gedelegeerd agent

Lambert Rigo

* Lid van het Directiecomité

Zetel West-Vlaanderen



Accent Business Park
Kwadestraat 151-C7
B-8800 Rumbek-Roeselare
Tel: 051 24 16 16

Vermogensbeheer

Noël Colpaert
Petra Coussement
Jean-Paul Debruyne
Luc Demaré
Johan Demeurisse
Jozef Demeurisse
Dirk Stals
Kurt Vankeirsbilck
Tom De Pauw

Patrimoniaal advies

Zetel Brussel



Tervurenlaan 72
B-1040 Brussel
Tel: 02 511 84 10

Vermogensbeheer

René Havaux*
Olivier Havaux
Arlette Clabots
Jacques Dierickx
Patrick Martens
Thierry Mommaerts
Marc Declerck
Paul De Gendt
Jean Goffin
Paul Goffin
Patrick Lannoy
Jan Van der Wilt
Thibaut Meurice

Gedelegeerde agenten

Patrimoniaal advies

Banque Delen Luxembourg



"Centre Descartes"
Route d'Arlon 287
L-1150 Luxembourg
Tel: (00 352) 44 50 60

Vermogensbeheer

Alain Van den Bogaert
Philippe Havaux
Martine Delbrouck
Roland Lemmens
Serge Cammaert

Family Office

Delen (Suisse)



12, rue de Hollande
CH-1211 Genève 11
Tel: (00 41) 22 317 00 00

Bestuurder
Vermogensbeheer

Beda Fürer
André De Greef

BANK DELEN

V E R M O G E N S B E H E E R

BANK DELEN N.V.
Jan Van Rijswijcklaan 184
B-2020 Antwerpen
Tel. 03 244 55 66
Fax 03 216 04 91
BTW: BE 453.076.211
H.R.A. 310.125

Verantwoordelijke uitgever: Paul De Winter



Concept & realisatie: Bem & Saeys, Mortsel
Drukwerk: Impresa, Olen

BANK DELEN
VERMOGENSBEHEER

www.delen.be | www.delenonline.com